

Notes de traduction

Mon objectif est que chaque page et article de ce site soit traduit et ainsi soit utile à plus de personnes.

Notez que lors de la traduction d'un article, certaines valeurs d'attribut, doit également être traduit. ([Métadonnées](#))

Composition et traduction

Lorsque je rédige un article, je le rédige dans l'une des trois langues que je parle, l'anglais, l'espagnol et le français. Ensuite, j'utilise notre script *googtrans* pour le traduire vers les deux autres. Enfin, je relis les deux autres et j'apporte manuellement les corrections nécessaires à la traduction.

Le script *googtrans* présente quelques particularités à garder à l'esprit lors de la rédaction de l'article original. Voir cet article [Conseils Google Traduction](#)